



## **La Convenzione europea dei diritti dell'uomo: istruzioni per l'uso**

### ***The European Convention on Human Rights: instructions for use***

Cod. / code: P15056

Data / dates: 13-15 luglio 2015

Responsabili del corso / *Members of the Board responsible for the course*: Valerio Onida e Raffaele Sabato

Esperto formatore / *Scientific Expert*: Luigi Salvato

#### **Presentazione / Introduction**

Il corso ripropone una riuscita esperienza formativa dell'anno precedente, dedicata ai magistrati meno specializzati nell'applicazione della Convenzione europea dei diritti dell'uomo, cui sempre più spesso viene richiesto di "lavorare" con tali norme e con le sentenze della Corte di Strasburgo.

Le "istruzioni per l'uso" riguarderanno l'impatto di tale formante sull'attività giudiziaria, passandosi in rassegna i principali settori del diritto materiale (diritto alla

---

<sup>1</sup> Il presente corso è stato ammesso al / *This course was accepted into the*



della Rete europea di formazione giudiziaria / *of the European Judicial Training Network*



con il sostegno dell'Unione Europea  
*with the support of the European Union*



vita, anche privata e familiare, diritto all'onore e alla reputazione, diritto di proprietà, diritto ad una pena umana e non degradante) e processuale (diritto al giusto processo ed alla durata ragionevole di esso) influenzati dalla giurisprudenza della Corte; ciò senza trascurare i grandi temi del rango della disciplina CEDU e della sua attuazione nell'ordinamento italiano, alla luce del dibattito internazionale sul ruolo della Corte di Strasburgo e dell'adesione in corso dell'UE alla CEDU.

*This course reiterates a successful training experience of the previous year, aimed at judges not specialized in the application of the European Convention on Human Rights, who are increasingly being asked to "work" with its rules and with the decisions of the Strasbourg Court*

*The "instructions for use" will cover the impact of this component of the law on the judicial activity, reviewing the main areas of substantive law (the right to life, including private and family life; the right to honour and reputation; the right of property; the right to a human and non-degrading criminal penalty) and procedural law (the right to a fair trial and to the reasonable duration of it) touched upon by the Court's case law. The course will not neglect the crucial topics of the rank of the ECHR and of its implementation in the Italian system, in the light of the international debate on the role of the Strasbourg Court and on the EU accession to the ECHR.*

**Lunedì 13 luglio 2015 / Monday 13 July 2015**

15,00 **Convenzione europea dei diritti dell'uomo e ordinamento nazionale: il giudice nazionale interpreta, rimette alla Corte costituzionale e non disapplica ...**

*European Convention of Human Rights and national law: the national court may interpret, or remand the matter to the Constitutional Court, but may not disapply ...*

Relatore / Speaker:

Gaetano Silvestri, presidente emerito della Corte costituzionale /  
*president emeritus of the Italian Constitutional Court*



15,30 dibattito / *discussion*

16.00 L'attuazione in Italia delle decisioni della Corte europea dei diritti dell'uomo: ruolo del legislatore, dell'esecutivo e della giurisdizione / *The implementation of the decisions of the European Court of Human Rights in Italy: the roles of the legislature, the executive and the judiciary*

Relatore / *Speaker:*

Barbara Randazzo, professore associato di istituzioni di diritto pubblico, Università di Milano / *Associate Professor of Public Law, University of Milan*

16.30 dibattito / *discussion*

Intervento programmato in tema di attuazione delle decisioni CEDU / *Intervention on the topic of implementation of ECHR decisions:*

Andrea Tiriticco, Capo del Servizio per gli affari giuridici, del contenzioso diplomatico e dei trattati, Ministero degli esteri / *Head of the Service for Treaties and Legal and Diplomatic Affairs, Italian Ministry of Foreign Affairs*

17.00 prosiegua del dibattito / *discussion*

18,00 fine lavori / *closing of the day*



**Martedì 14 luglio 2015 / Tuesday 14 July 2015**

9,15            **I diritti fondamentali nella Costituzione, nella CEDU e nella Carta dei diritti fondamentali dell'UE / Fundamental rights in the Constitution, in the ECHR and in the EU Charter of Fundamental Rights**

Relatore / *Speaker*:

Giusi Sorrenti, professore associato di diritto costituzionale, Università di Messina / *Associate Professor of Constitutional Law, University of Messina*

9,45            dibattito / *discussion*

11,00          pausa / *break*

11,15          **Diritti fondamentali e vincoli di bilancio nella giurisprudenza costituzionale ed europea / Fundamental rights and budget constraints in the Constitutional Court's and the European Courts' case law**

Relatore:       Carmela Salazar, ordinario di diritto costituzionale, Università "Mediterranea" di Reggio Calabria / *Full Professor of Constitutional Law, University "Mediterranea" of Reggio Calabria*

11.45          dibattito / *discussion*

13,00          pranzo / *lunch break*

14,00          Lavori di gruppo – *Work in small groups*<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> I lavori dei gruppi A e B, esclusivamente in lingua italiana, saranno videoripresi per finalità di diffusione all'interno della piattaforma di e-learning della Scuola; i lavori del gruppo C saranno tradotti simultaneamente in lingua italiana e inglese.



## **Gruppo A (in lingua italiana)**

### **Group A (exclusively in Italian)**

*Il diritto alla vita privata e familiare nella giurisprudenza della Corte EDU e costituzionale (nozione di famiglia e tutela delle situazioni correlate; la convivenza; la fecondazione medicalmente assistita; la maternità surrogata; le peculiarità del caso Paradiso e Campanelli; le questioni relative all'identità di genere; governo delle migrazioni familiari ed umanitarie)*

The right to private and family life in the case law of the Court of Human Rights and of the Italian Constitutional Court (concept of family and protection of related situations; non marital cohabitation; medically assisted fertilization; surrogate motherhood; the peculiarities of the case Paradise and Campanelli; the gender identity issues; migration of families and humanitarian issues)

Coordinatore / led by:

Roberto Conti, consigliere della Corte di cassazione / Justice, Italian Supreme Court

## **Gruppo B (in lingua italiana)**

### **Group B (exclusively in Italian)**

*Il diritto al giudice e al giusto processo nella giurisprudenza nazionale e nella giurisprudenza della Corte EDU; le questioni di diritto penitenziario (principi del contraddittorio, del diritto alla prova e della pubblicità delle udienze; retroattività delle norme e norme di interpretazione autentica; la ragionevole durata del processo; il “ne bis in idem” alla luce della sentenza Grande Stevens; la confisca e il caso Varvara; i diritti dei detenuti)*

---

The work of the groups A and B, only in Italian, will be videorecorded for purposes of dissemination within the e-learning platform of the School; the work of the group C will be simultaneously translated into English and Italian.



The right to a court and fair trial in the national case-law and in the case law of the Court of Human Rights; penitentiary law issues (the adversarial principle, the right to evidence and the publicity of hearings; retroactivity of laws and interpretative legislation; the reasonable duration of trials; the "ne bis in idem" in the light of the Grande Stevens decision; confiscations and the Varvara case; the rights of detained persons)

Coordinatore / *led by:*

Alessio Scarcella, consigliere della Corte di cassazione / *Justice, Italian Supreme Court*

Gruppo C (in lingua italiana ed inglese)

*Group C (in Italian and English)*

*I diritti dei migranti in ambito CEDU (ingresso, soggiorno, diritto all'unità familiare, diritti sociali)*

*The rights of migrants under the ECHR (entrance and permanence in a country, right to family unity, social rights)*

Coordinatore / *led by:*

Francesco Crisafulli, giudice del tribunale di Roma / *judge in the Tribunal of Rome*

16,45 fine lavori / *closing of the day*



**Mercoledì 15 luglio 2015 / Wednesday 15 July 2015**

9,15 Tavola rotonda / *Round table*

**La tutela dei diritti dell'uomo in ordinamenti integrati attraverso il dialogo tra le Corti.**

**Quali prospettive alla luce del parere della CGUE sull'adesione dell'Unione alla CEDU, del protocollo 16 alla CEDU e della sentenza della Corte costituzionale sui crimini nazisti?**

*The protection of human rights in legal systems integrated through dialogue between courts.*

*What prospects in the light of the opinion of the ECJ on the Union's accession to the ECHR, Protocol 16 to the ECHR, and the Italian Constitutional Court's ruling on Nazi crimes?*

Intervengono / *Speakers:*

Giuseppe Tesauro, presidente emerito della Corte costituzionale / *President Emeritus of the Italian Constitutional Court*

Guido Raimondi, giudice della Corte europea dei diritti dell' uomo

Roberto Mastroianni, ordinario di diritto dell'Unione Europea, Università di Napoli "Federico II"

10,45 Dibattito / *discussion*



11,15 pausa / *break*

11,30 prosiegua della tavola rotonda e dibattito / *continuation of the round table and discussion*

13 pranzo e fine dei lavori / *lunch and end of the course*